無料 Free
UKIUKI
ウキウキする松戸の生活情報紙　3月13日　第753号
●毎月2回発行　●本紙掲載記事の無断転載を禁じます
■発行エリア
松戸東北版 松戸東南版
松戸西版
松戸市周辺エリア
■発行元　株式会社ユースメディア
千葉県柏市東中新宿3-3-3
TEL：04-7176-2111
FAX：04-7176-2100
E-MAIL…ukiuki@yusmedia.co.jp

スマホ・タブレットでもUKIUKIがごらんになれます
UKIUKI PLUS ウキウキプラス
詳しくは UKIUKIPLUS
https://ukiukiplus.com
↑詳細はこちらから

特集「音訳ボランティア」松戸朗読奉仕会の活動を中心に

印刷物等の文字を声にかえ、時には図表、写真まで音声化……それが「音訳」です。目が見えない・見えにくい人や、文字の読み取りが困難な人など、聴覚以外から情報を得るのが難しい方々へ向けて行われます。市民生活に不可欠なニュースから、地元の話題や多岐にわたる書籍まで音訳する作業は、どんな風に進められているのでしょう？

読書が困難な方へ「声の図書」を届ける

「得たい情報を得られる」ことは、障害などの有無を問わず誰もが望む権利です。音訳はそれを保障する営み。全国規模で音訳関連の事業を運営するのが社会福祉法人・日本点字図書館です。録音図書（や点字図書）の製作、貸し出しから、音声データをインターネット配信する「サピエ」というシステムの管理等まで、重要な役割を担います。

一方で、地元に密着した音訳グループが各地にあります。中でも松戸朗読奉仕会は1972年と早期に発足。54年もの歴史を重ねてきました。

社会福祉法人・日本点字図書館
https://www.nittento.or.jp/

ボランティア団体・松戸朗読奉仕会は現在、76名が所属、活動拠点は松戸市健康福祉会館（ふれあい22）3階、障害者福祉センターです。

『声の広報まつど』最新号を、松戸朗読奉仕会の先輩に指導を受けながら録音（奥のカーテンで音の共鳴を抑えています）

地域に根ざした貢献を半世紀を超えて継続

会の創設時から脈々と続く根幹の活動が、視覚障害者等への『声の広報まつど』の提供です。1972年8月に初めて松戸市発行の『広報まつど』を録音して配布し、それ以後録。視覚障害者等のリスナーに送っています。さらに、依頼に応じ取扱説明書や参考書の類からレシピ本等まで、肉声で吹き込んでお手元へ！

図書の各ページの文、写真、絵等だけでなく、表紙の文字や見た目も声で説明…もしもこんな表紙なら、あなたはどう伝えますか？

実は2010年まで、広報収載の原稿は印刷・発行されるまでもらえず、刊行物を入手後の録音でした。紙の広報より遅れてしまうのを最小限に抑えられるよう、新聞販売店に頼み込んで、半日早く『広報まつど』を受け取るなど、会員各自が工夫し奮闘。でも、どうしたって一部の情報は過去のものになってしまいます。

ふれあい22フェスタ（松戸市の催し）にも当会は出展、来場者は試聴体験など、多彩に楽しめます

改善へ向け松戸市と話し合い、長年の貢献で得た信頼もあって、原稿受け取りを前倒しし、早期配送を実現させたのです。

音訳CDは専用の袋で郵送、お隣で活動する松戸点訳会さんが、ケースなどに貼る点字シールを打ってくださいます

困難にこそ前向きに、変化には後敏に

進化への熱意こそ、当会の伝統であり強みなのでしょう。これまでも、テープからCDへ、さらにデジタル全盛へ、という時代の激変に対処してきました。

機器に疎く昭和が息づく筆者から見て、会員の多くは同年代かちょっと歳上。入会時点でパソコンはほぼ未体験だった方も少なくありません。でも、IT知識の豊富な会員が他のメンバーに教え広め、適応してきたのです。

2019年の著作権法改正時には機を逃さず申請し、文化庁の登録団体となって、個別に許可を取らず書籍等を音訳できるようになりました。さらに吉事は連鎖。『声の広報まつど』が2020年から松戸市のWebページに公開され、多くの人が容易に（現在はスマホでも）聴けるように！2025年からは当会で録音した本のデータを国立国会図書館へ提供。視覚障害者等の登録者はサピエ図書館からも利用できます。

デジタル化の導入や会員それぞれのPCスキルの高まりは、移動も集会も難しかった東日本大震災直後やコロナ禍の時を始め、折々で大いに役立ちました。

自宅録音も増えていますが、防音のため夏も冬もエアコンは切るなど苦労多々

1980年代に早くも『漱石全集』全35巻を音声化し、全国紙にも取材されました。音訳するのは新旧小説やエッセー、市の刊行物など多種、視覚障害者等の希望者に無料提供しています。

『はーとtoハート！』も好評、表題にも想いを込めた独自のCDです。市内の各種情報、本の案内、一部の雑誌・新聞の記事、その他を多彩に収も全号を音訳。「情報が不足しがちなので、ありがたい」「広報聞いたよ、よかったよ」といった感想が、会員の励みとなっています。

広報の原稿は松戸市側での校正完了後、印刷に移る前に当会へ。届いたら担当スタッフで共有し、内容を把握します。読み方、イントネーションを確認し合い、載っている写真、イラストやグラフ等々までも（！）どう説明するか検討します。その後パソコンを用いて録音・編集し、仕上がった音声データをCDにコピー。専用の袋に封入して、各リスナーへ、広報発行日に到着するよう郵送します。

実は2010年まで、広報収載の原稿は印刷・発行されるまでもらえず、刊行物を入手後の録音でした。紙の広報より遅れてしまうのを最小限に抑えられるよう、新聞販売店に頼み込んで、半日早く『広報まつど』を受け取るなど、会員各自が工夫し奮

（2ページへつづく）

庭木1本から承ります！
植木のプロフェッショナルがお伺いします！

お見積り・お問い合わせはお電話もしくは2次元コードから
お客様へのお約束
庭木1本より明瞭料金
トイレはお借りしません
土日でもOKです
お茶はご遠慮します
UKIUKIをご覧の方に
生垣の剪定 長さ1m 高さ2m
通常2,200円を
初回限定先着10名様
1,100円（税込）
1本からのお庭サービス
ガーデンエクスプレス
カタクラ（東証スタンダード上場会社）グループ
0120-41-2891
松戸支店 松戸市本町17-11 芹澤ビル6F 営 9:00～17:00

おかげ様で14周年！安くて、ていねい！男性 女性 お子様に大好評!!
美と癒しのトータルサロン まほうの手 新松戸店
心と体がキレイになる 1,100円メニュー
カット（ブロー込み、男性、女性、子供） 1,100円
お顔そり …… 1,100円
お顔のエステ …… 1,100円
フェイスピーリング 2,200円
フェイシャルエステ（40分） 3,300円
ブライダルシェービング&エステ 4,400円
毛染め（カラー染め剤お持ち込み） …… 2,200円
※表示価格は税込価格です。

住 松戸市新松戸3-304 グリーンプラザB-3
営 9:00～18:45 P 有
休 月曜日、第2・第4日曜日
3/17(火)3/31(火)13:30より営業
ご予約優先 080-4075-3891 営業日8時45分より受付致します
UKIUKIクーポン
お顔そり・お顔のエステ同時施術の方
コラーゲンパックサービス
有効期限／2026年4月9日(木)まで

春先取りキャンペーン 保存版 開催中！

桜の開花が待ち遠しいですね。春はそこまで？
そこで創業72年を迎える老舗ふとん店「ふとんのうえの」三代目店主で国家検定寝具製作一級技能士の資格を持つ上野さんにお話を伺いました。
Q・温かい日にお布団を外に干しても何となく前のようにふっくらしなくて？
A・お布団のふんわり感がない、羽毛の吹き出しや襟元の汚れなどお手入れの合図かもしれませんね。今月はお得な先取りキャンペーンを実施していますので、まずはご相談ください。
Q・他店で購入お布団でも？
A・もちろん大丈夫です。花粉が気になる方もプロにお任せください。
大変お得なクーポンを頂きましたので、いつもより早めのお手入れで、気持ちの良い春を迎えませんか！

リフォーム前

リフォーム後
布団お手入れキャンペーン
★綿布団デラックス打直し加工 ¥15,400～（税込）
★羽毛プレミアムリフォーム加工 ¥35,200～（税込）
★羽毛寝袋リフォーム ¥22,000～（税込）
※WをSにまたはロングサイズへの別注もOKです
UKIUKIクーポン ふとんのうえの お手入れ1枚につき 700円割引 令和8年3月31日迄
UKIUKIクーポン ふとんのうえの 2枚以上で1枚につき 1,000円割引 令和8年3月31日迄
グッスリ眠れる布団専門店 ふとんのうえの
☎047-343-8248
もしくは090-1059-6674
折り返しは携帯からいたします。
https://futon-syokunin.com
松戸市新松戸
営業時間…10:00～19:00
定休日…日曜日、祝日

●888・920エラーは取替のサインです！
●給湯器の取替で10年間安心して使えます！
給湯器プロ.com 松戸市で37年！
NORITZ リモコンセット・撤去処分・標準工事税込み
GT-C2472SAW-1 BL
壁掛 オート NEW
数量限定 ガス代 節約 年間2～3万円
20号 ¥147,000
24号 ¥150,000
GT-C2472SAR-1 BL
据置 オート NEW
数量限定 ガス代 節約 年間2～3万円
20号 ¥155,000
24号 ¥158,000
N3WT6RWTP2SI・60cm
fami・ガラストップコンロ
●ムーンシルバーガラストップ
●ブラックゴトク
●メタリックシルバーフェイス
¥88,000
0120-311-913 9時～18時（月～土）
有限会社 藤原 松戸市上矢切1181-3 info@kyutoukipro.com 24時間受付
LINEやMAILで給湯器・リモコン等の画像送付で無料見積!!
LINE QRコード
MAIL QRコード

（1ページからのつづき）

心の言葉を心で受け取る

利用者との「本音」のコミュニケーションも心がけています。会員は普段から、楽しんでもらえ助けになるよう努めた上で、さらなる要望を探っています。利用する側のみなさんも、喜びの感想を語りもし、いい意味で遠慮なく、改めてほしい点を指摘もするのです。

『声の広報まつど』のお届けを紙の広報の発行と同日にまで早めた先述のケースだって、本音のやりとりが端緒でした。たとえば30周年（2002年）の記念誌に載った、リスナーの声には「行事、催し物等参加したいと思ってもすでに時期が遅い場合がある」などとあります。お祝いの紙面なのに、苦言を具体的に載せるんですね（笑）。それをポジティブに問題解決や向上につなげようとする、会員のみなさんの意気を感じます。

「朗読をきくかい」では時に数人で一作品を読むことも

現在、そして、これから

読書が困難な方を始め障害者手帳をお持ちの方等と、松戸朗読奉仕会のメンバーと、同じ場所で接する催しが「朗読をきくかい」です。松戸市の障害者福祉センター主催で月に一度開かれます。会員が短編小説や随筆の音読を披露し、感想や意見を伺ったりもします。

また「対面朗読」にも応じ、ご希望の本などを読みます。依頼者の自宅か東松戸地域館（市立図書館）ハンディキャップサービスルームに、会員が訪問し実施します。

ただ、対面での交流はコロナ禍を経て後退気味。その再生と合わせ、新世代のリスナーにも便利に利用してもらうことが、現状の課題といえます。

最近はデジタル通信手段が発達し、目が見えなかったりしても独力で情報を集めやすくなりました。そうして世の中がアップデートされる中、各会員は「松戸朗読奉仕会が、社会に有意義に寄与し続けていくには？」と熟慮。次の新しい扉を開こうと努力しています。（さっくん）

会員が持参した季節の花も「朗読をきくかい」の会場に！花の取り合わせや様子を言葉で伝え、朗読の合間に香りを楽しんでいただいたりも……

ボランティア団体 松戸朗読奉仕会

https://mconyaku.web.fc2.com/

声の広報まつど

読書が困難な方をご存じでしたら、当会のことをお伝えください

会員募集は、育成に時間を要するため4年に1度ほど実施し、今後は2028年ごろ募る見込みです。希望者はまず当会主催の『音訳ボランティア養成講座』を受講。詳細は広報まつど・まつど社協だより等で、募集時に案内予定です。

知っ得！栄養と健康について!!

【第241話】春の季節に思うこと

井出先生

花粉症でつらい春の季節になると、鼻がつまって鼻呼吸がしづらく、口で呼吸することが増えてしまいます。口で呼吸をすると口の中が乾きやすくなり、細菌を洗い流す唾液の働きが弱くなります。その結果、むし歯や歯ぐきの腫れ、口臭が起こりやすくなります。花粉が多い春のつらい時期こそ、水分をこまめにとり、口の中を清潔に保つことが大切です。

そんな春は、卒業や入学の季節でもあります。卒業式で「蛍の光」を歌い、担任の先生に見送られたあの日。もうはるか昔のことになり、その時の記憶も、その時に感じた気持ちも少しずつ遠くなってきました。高校に入学したときには「今度こそ勉学に励むぞ」と誓ったはずなのに……と、ふと思い出すことがあります。

そんな私ですが、なぜか開業医になってからは週末になると歯科治療のセミナーに足を運ぶようになりました。そして50歳を過ぎてから歯周病学認定医を取得しました。試験会場を見渡すと、どうやら私が最高齢のようでした。

還暦を過ぎて「もういいかな」と思い、一時は受講を控えていたこともありました。しかし気がつくと、またセミナーに参加している自分がいます。学んだことを日々の診療に生かし、患者さんに還元できることが、きっと私の原動力なのだと思います。

もしできるなら、高校生だった頃の自分に「大人になって気づく学ぶことの楽しさを学生時代に見つけてほしい」と伝えてあげたいです。

そんな思いを胸に、これからも皆さんのお口の健康のために、日々の診療と学びを大切にしていきたいと思います。（PR）

医療法人社団 大育会
いで歯科医院
IDE DENTAL OFFICE
松戸市西馬橋相川町117
047-340-3718（ミナイイハ）
http://www.ide-shika.com
info@ide-shika.com
診療時間／午前9:00～13:00・午後14:30～17:30
（土曜）／午前9:00～13:00・午後14:30～17:00
休診日／木曜・日曜・祝日

石碑めぐり 276

県内最古の道祖神 王子神社（松戸市馬橋）

王子神社は、萬満寺の守護神として創建され、もとは熊野権現の若一王子（にゃくいちおうじ）を勧請したものでした。呼称も当初は「王子権現」でしたが、神仏分離令により「王子神社」として独立しました。現在の境内には、庚申塔をはじめとする多くの石碑が集められています。

その中の一つ（左上の写真中央）、寛文元年（一六六一）銘の道祖神は、県内最古のものとされています。道祖神としては珍しい石祠型で、あまりに古いため、祠内に祀られていた内在神が失われてしまっている状態です。

道祖神は、村境や峠、道の分岐点などに祀られてきた民間信仰の神で、外部から侵入する災厄や疫病を防ぎ、旅の安全や集落の安寧を守る存在とされています。

石祠型の道祖神は、自然石や切石を用いて作られた小さな祠（ほこら）の中に神を祀る形態を取ります。祠の内部には、神名を刻んだ石や簡素な石像、あるいは特定の像を持たない象徴的な石のみが安置されている場合もあります。家屋や社殿を縮小したような姿をしているのが特徴です。

この形式の道祖神は、村人たちの「境を守り、日常を守る」という切実な願いが凝縮された信仰の形といえるでしょう。王子神社に残る県内最古の道祖神も、もとは村境や道の入口など、結界的な意味を持つ場所に建てられていたものと考えられます。（かつ）

※参考図書／「わがまちブック 松戸」「松戸史談」
◎所在地／松戸市馬橋1784

いいね！まつど。

2026年3月21日(土) 11:00~16:00
【会場】キテミテマツド前プラザ広場
入場無料 申込不要　小雨決行、荒天中止

キリトリ
UKIUKI クーポン
いいね！まつど。
500円以上のお買い物で、1会計につき1枚利用可能
100円引き
・使用期限：3月21日（イベント当日のみ）
キリトリ

美しいグルメ、掘り出し物発見!!

パフォーマンス
◆松戸さん
登場時間：①11:00～11:20 ②13:00～13:20 ③15:00～15:20
◆夢創∞戦士ヴォルス†レイバー（常時巡回）

※写真はすべてイメージです。

内　容
【キッチンカー】
◆IKK kitchen（ハンバーガー、豚串）
◆和風ダイニング膳ZEN（焼き鳥）
◆まいたる8867（パスタ・とり天）
◆てっちゃん軒（わたあめ・ポテト）
◆ハリーズ（あげぱん）
◆柴虎クレープ（クレープ）
◆CHOWCHOW DELIC（ホットドッグ・ポテト）
◆森のケーキ屋どんぐり（クレープ・マカロン）
◆RINK CAFE（ホットドッグ・チュロス）
◆トルデルニーク（チェコの菓子パン）
【テント】
◆無人庭園ほのか～松戸まごころリサイクル～（古着・リユース商品各種）
◆たのしいまなびとあそびの研究所
◆クラシックカー展示
◆パルシステム（ヨーグルト、プリン、ニンジンジュース等の試飲、試食）
◆松戸市観光協会（松戸の物産品販売）

主催：一般社団法人松戸市観光協会
お問い合わせ TEL. 047-703-1100
※詳しくはこちらから→
松戸市観光協会 ホームページ
松戸市観光協会 X(旧Twitter)
※天候状況によりイベントの内容に変更がある場合がございます。詳しくはホームページをご確認ください。

庭木剪定 1本3m未満 3,300円(税込)

※ゴミ処分費別途
※伐採、マツ・マキなど特殊な木は別途お見積りとなります

見積無料!
剪定・伐採・生垣・雑草対策
消毒・庭木やお花の植栽

まずはご相談ください
- 今まで頼んでいた所が閉業して困ってる…
- 庭をキレイにしたいな
- 屋根よりも高い大木、切ってもらえるの？
- 放ってある空家の管理を頼めないかしら？
- 植木鉢や古土の処分はしてくれるの？

フリーダイヤル 0120-187-394（イーハナ サクヨ）
(株)大和グリーン
松戸支店　松戸市松戸1228
受付時間　9:00～18:00 無休

UKIUKIクーポン
「ウキウキを見た」で 10%OFF
4月13日以降の作業で さらに 10%OFF 先着20名様

新しい畳で快適生活
畳・ふすま・クロスなど細かい事から
全面リフォームまで承ります
見積り、お気軽にお電話ください。
信頼　実績　高い技術力
松戸特別技能功労賞受賞
(有)池田畳店
松戸市新松戸4-188
TEL 047-344-7863

どんな車でも引き取ります
CAR service M garage

高価買取
出張査定無料
廃車無料
お気軽にお電話下さい
TEL.047-700-5886

M garage
エム ガレージ
住 松戸市秋山365-3
営 9:00～17:00
休 不定休

UKIUKI 次号発行のお知らせ

次号のUKIUKIは、3月27日(金)となります。
UKIUKI編集室

今後ともUKIUKIをよろしくお願い致します。

スマホ・タブレットでもUKIUKIがごらんになれます

最新号はもちろん、見逃したコーナーをもう一度見たい方…必見！

UKIUKIPLUS
https://ukiukiplus.com
↑詳細はこちらから

春休みはご家族みんなでスパリゾートハワイアンズへ

スパリゾートハワイアンズは6つのテーマパークを有する南国ムードあふれる全天候型の温泉リゾートです。

一年中常夏の大プールやウォータースライダー、水着で遊べる屋外施設スパガーデンパレオ、フラガールショーやファイヤーナイフダンス、世界最大級の大露天風呂「江戸情話与市」など楽しみがいっぱいです。ぜひ春休みはご家族皆さんでハワイアンズにお越しください。

Spa Resort Hawaiians
あふれる温泉。常夏の楽園。

スパリゾートハワイアンズ
〒972－8326 福島県いわき市常磐藤原町蕨平50
TEL.0570-550-550 営業時間 10：00 ～ 21：30

入場料金（特定期）
大人4,120円　小学生2,800円　幼児（3歳～）2,190円

最新の情報はハワイアンズの公式ホームページで！　ハワイアンズ　検索

ジュエリーの修理・リフォーム

ご来店されたお客様の声
- 他のお店を何ヶ所か回りましたが、ゴールドストーンさんでの査定額が一番高く、買取をお願いしました。ご主人の対応も良く、入りやすい雰囲気なので良かったです。
- こんなものまで!?という品物も、しっかりと査定してくれました。もっと早く持ってくれば…と思いました。
- ネックレスの修理をお願いしました。驚くほど安く修理してくれて大満足です。

金・銀・プラチナ・ダイヤ専門店ならではの
高価買取!
◆お見積・査定無料◆
出張無料査定も承ります

格安で承ります
ジュエリーの修理・リフォーム・制作
◆チェーン切れ◆糸替え◆
◆新品仕上げ◆サイズ直し◆
1,000円～
※お気軽にご相談下さい

高価買取・ジュエリー修理加工
GOLD STONE ゴールドストーン
☎047-710-6346
千葉県松戸市常磐平5-6-3
営業時間/10:00～17:30
定休日/日曜、火曜、祝日

UKIUKI 読者プレゼント

必ずご希望の番号をご記入の上、ご応募ください。　応募締切：3月26日(木)必着

① Spa Resort Hawaiians
スパリゾートハワイアンズ様より
ペア入場券（有効期限 2026年12月30日）
2組4名様分（8,240円相当）

② デイリーサコッシュ
定番の黒サコッシュ！
気軽に持てて
オールスーズン
活用できる！
5名様

※ご応募いただきました氏名等の個人情報はプレゼントの発送のみ使用し、他の用途では使用いたしません。また皆様のご意見はより良い紙面作りに役立たせていただきます。

応募方法

①好きなコーナー ②今後取り上げてほしい情報 ③購読している新聞名 ④ご希望の商品番号 ⑤web版ウキウキプラスについての感想
郵便番号・住所・氏名・電話番号・年齢・職業をお書きの上、UKIUKI編集室「読者プレゼント」係までハガキ・メール・FAXで応募ください。
なお、プレゼントの当選は発送をもって代えさせていただきます。今後とも「UKIUKI」を宜しくお願いいたします。

応募先
UKIUKI編集室
〒277-0061　柏市東中新宿3-3-3
FAX…04-7176-2100
E-Mail…ukiuki@yusmedia.co.jp
※メールの方は件名にかならず「読者プレゼント応募」とご記入ください。

やさしいとろみが体をほっと温める
吉野本葛 葛湯

1300年以上前から行者の修行食として知られていた葛は、今も『葛根湯』の主原料として用いられています。中でも葛の聖地・奈良で作られる吉野本葛は「白いダイヤモンド」とも呼ばれ、滋養食として重宝されてきました。
葛湯はあたたかくてとろみがあり、疲れた時や体の調子が悪い時、寒さを感じる時に飲めば心も体も温まります。

8種入 1,550円(税込) 送料無料
8種×2入 2,894円(税込) 送料無料

葛湯のお味は人気の8種

お申込みはお電話で 初めてご利用の方限定
☎050-1882-2610
受付時間 9:00～17:00（土・日・祝休み）

●賞味期限 / 常温保存 6 ヶ月　●商品到着までの流れ / 注文確認後に振込用紙を郵送しますので、ご入金ください。入金確認後に商品を発送いたします。郵送（ポスト投函）でお届けします。商品のお届けまで 1 週間程かかります。手数料無料（弊社負担）です。●万一不良の場合返品・交換は商品到着後 10 日以内に必ずご一報の上ご返送ください。商品の性質上お客様のご都合による返品はご遠慮願います。●お預かりした個人情報は、商品の返送以外に商品等の案内のために使用させていただきます。

(株)井上天極堂
〒634-0833
奈良県橿原市忌部町321

ガス器具大特価!給湯器は10年に1度が買い替えの目安!!

「リンナイ」給湯器　先着30名様
最新型オート追い焚き機能付
20号壁掛けタイプ(リモコン付)
RUF-A2005SAW(C)
+800円で7年保証!
定価 39万4,900円(税込)▼
全て込み 123,000円
(税抜 111,819円)

手前両バーナーとも強火力
「リンナイ」ビルトインコンロ
標準幅60cmタイプ
天板：パールクリスタル
(色：ミストグレー)
前面パネル(シルバー)
RS31W36P49RVW
人気機種がこの価格!
定価 17万1,050円(税込)▼
全て込み 91,000円
(税抜82,727円)

京葉ガス簡易内管登録店
消費税・工事費・処分費・ガス接続費全て込み。市役所にてCM放映中! 船橋・松戸・市川・柏・習志野

[本社ショールーム]
市川市大野町4-2195

(株)アクアガード
年中無休・365日工事受付OK!
「ウキウキを見た」とお伝えください
0120-222-190
松戸 流山 柏 市川 鎌ヶ谷
[本社] 市川市大野町4-2180
出張・見積り一切無料です。

UKIUKI! ウキウキチェック

原鉄道模型博物館

横浜駅から徒歩5分の場所にある原鉄道模型博物館には、著名な鉄道模型制作家・収集家の原信太郎氏のコレクションが展示されています。館内には原氏が所蔵する一番ゲージ（縮尺約1／32）やHOゲージ（縮尺約1／87）の模型に加え、一番切符などが並びます。一番切符とは、新路線が開業したときに最初に売り出される、「0001」番の切符のことで、東海道新幹線や京王井の頭線などの貴重な実物を目にすることができました。

「いちばんテツモパーク」

本物の運転台で模型の運転を体験！「動鉄実習」

館内を進んでいくと、世界最大級の一番ゲージのジオラマ「いちばんテツモパーク」が見えてきました。このジオラマは、レールと車輪に鉄が使われ、列車の通過に合わせて信号が赤に変わるなど、本物の鉄道をそのまま小さくしたような精巧緻密であることが特徴です。また、入館時に整理券を取得すると、本物の鉄道の運転台を使用してこのジオラマを走る模型を運転する「動鉄実習」も体験可能です。（先着順・人数制限あり）（ベース）

2026 3.20(金) 10：00～16：00 (雨天中止)
※中止の場合、21世紀の森と広場HPまたはXでお知らせします。
入場無料
和太鼓の公演
松戸モリヒロフェスタ
出演団体
専大松戸和太鼓の会
大江戸勘六流太鼓青友会
松戸つくば連
小金原り工目太鼓
関東やまと太鼓
八千代高校鼓組
和太鼓打込集団 郷嵐會
和太鼓楽 Kizuna
三宅島六能同志会
中込獅子三鼓堂
会場 千駄堀池のほとり 21世紀の森と広場
主催：21世紀の森と広場イベント実行委員会
お問い合せ：21世紀の森と広場管理事務所 04-345-8900
イベント当日は、周辺道路・駐車場が大変混雑することが予想されます。公共交通機関の利用をお願いします。
駐車場の満車状況は公式X『@matsudo21kouen』でポストします。満車時は、周辺の民間駐車場をご利用下さい。
公園公式X　公園ホームページ
まつど集まるしぇ
松戸市内外の様々な本格グルメが味わえる「まつど集まるしぇ」！キッチンカー11店、物販1店が出店します。
※予告なく変更になる可能性があります
詳しい内容は公園HPをご覧ください

ミシン一筋40年
入園・入学準備も お気軽にご相談ください!!
長年の経験から「全メーカーのミシン」のほとんどが修理可能!!　ミシンのことなら何でもご相談ください!

「動かない」「縫えない」どうしよう!……
故障の原因をしっかりと調べます。その場でミシンを分解、内部までしっかりチェック、故障の原因を調べます。
故障の原因をわかりやすく説明してもらったのでとても安心！

新品販売も行っています
コンパクトボディに本格機能がいっぱい♪
初めてさんにオススメです!
目玉商品 限定5台
ジャノメミシンN500
¥34,800(税込)
下取りミシンがあれば ¥5,000引きの
¥29,800(税込)
幅354mm 高さ261mm
奥行159mm 重さ5.5kg

無駄な修理はいたしません。他にも、針が折れる、布地を送らない、糸が切れる、縫い目が飛ぶ…など何でもご相談ください!
出張費＋調整 先着30名様限定 ¥1,500(税込)
国内一流メーカー取扱い(ジャノメ・ブラザー・シンガー・ジューキ、家庭用、業務用、ロックミシン)
※部品交換や、修理が必要な場合、別途見積り致します
ミシンのサービスショップ ファミリーミシン
0120-663-933　ファミリーミシン 検索
千葉市花見川区花園1-20-13 ☎043-445-7033　http://family-mishin.jp
〈受付時間〉9:00～19:00　〈定休日〉日曜日　〈出張訪問地区〉松戸市、柏市、流山市、市川市、鎌ヶ谷市

水戸街道きっての古刹「無病息災を祈願する、仁王さまの股くぐり」で知られています。(馬橋駅東口より徒歩3分)
萬満寺墓苑墓地分譲中
【萬満寺墓苑概要】
●所在地／松戸市馬橋2547
●宗派／臨済宗
●仏事は萬満寺住職が執り行うので安心です。
樹木葬墓地 販売受付中!
新区画 55(税込)万円～
●石碑代・家名彫刻代5万5千円(税込)別途
護持費 年間2,000円×50年で100,000円 ご購入時50年一括払い 半額割引 50,000円(税込)
新区画完成
個別墓 82.5(税込)万円～ 販売受付中!!
新スタイル!
樹木葬の個別型です お墓の前でお参りができます
※画像はイメージです
●一区画3霊(3名様まで)●希望区画は先着順で
●宗教不問 ●独身者・後継者がいない方でも可
●遺骨がなくても申込み可
●契約から50年間は契約区画にて埋葬(50年後は合祀供養、延長可)
●竿石(さおいし)の側面に一般墓と同様に建立者名、年月が入ります。
※オプションで家紋・花の彫刻、石の色もお選び頂けます。
墓苑新規区画
永代使用料 すべて含めて
墓石工事一式
彫刻一式 99,8(税込)万円より
(99万円例) 年間管理料1万円～ ※すべてローン可
ペット供養塔 一期一会 1万円～ ※詳細はお問い合せください
萬満寺 指定石材店 案内事務所
事務所直通電話 ☎047-341-3010
日本墓地紹介センター株式会社
本社／東京都足立区千住5-7-9 0120-514-194
担当連絡先 070-5010-5382 (ナカウチ)